



QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

**ONOR. IMHALLEF
DAVID SCICLUNA**

Seduta tat-13 ta' Marzu, 2013

Appell Kriminali Numru. 260/2011

Il-Pulizija

v.

**... omissis ...
Anthony Micallef**

Il-Qorti:

1. Rat l-imputazzjonijiet migjuba mill-Pulizija Ezekuttiva kontra *omissis* u Anthony Micallef, detentur tal-karta ta' l-identita` numru 92666(M), talli:

(1) fuq talba ta' l-Awtorita` ghas-Sahha u s-Sigurta` fuq il-Post tax-Xoghol *omissis* fil-kapacita` tieghu ta' direttur tal-kumpanija FTI Holdings Malta Ltd. u Anthony Micallef fil-kapacita` tieghu ta' Manager ta' Hotel Rocca Nettuno, ex Il-Merill, Triq Matthew Pulis, Sliema, nhar-il 5 ta' Awwissu 2010, matul il-gurnata u/jew fix-xhur ta' qabel

naqsu milli jharsu s-sahha u s-sigurta` ta' l-impjegati, kif ukoll tal-persuni kollha li jistghu jigu affetwati bix-xoghol li jkun qed isir u dan billi naqsu milli jiehd u l-passi necessarji kollha sabiex jigi evitat dannu fiziku, korriment jew mewt fuq il-post tax-xoghol u dan ai termini ta' l-artikoli 6(1)(2) tal-Att 27/2000 Kap 424;

(2) fl-istess zminijiet, lok u cirkostanzi bhala persuni li jhaddmu, u ta' kull persuna li tahdem ghal rasha, naqsu li jaghmlu, jew li jizguraw li ssir, evalwazzjoni xierqa, sufficienti u sistematika tal-perikli ghas-sahha u s-sigurta` kollha li jistghu jkunu prezenti fuq il-post tax-xoghol u r-riskji li jirrizultaw li jikkoncernaw l-aspetti kollha ta' l-attivita` tax-xoghol. Dawn l-evalwazzjonijiet ghandhom jikkunsidraw ir-riskji ghas-sahha u s-sigurta` tal-haddiema u tal-persuni li jahdmu ghal rashom li ghalihom ikunu esposti waqt ix-xoghol, inkluz dawk li jzuru l-post tax-xoghol, liema riskji jirrizultaw mix-xoghol imwettaq, jew in konnessjoni mieghu, jew mit-tmexxija tal-impriza u dan ai termini ta' l-artikolu 10(1) ta' l-A.L. 36.03;

(3) fl-istess zminijiet, lok u cirkostanzi bhala persuni li jhaddmu hames haddiema jew aktar, naqsu milli jzommu fil-pussess taghhom kopja bil-miktub jew li tista' tinkiseb b'mod elettroniku dawn l-evalwazzjonijiet, u li jizguraw li jkunu aggornati regolarment u dan ai termini ta' l-artikolu 10(2) ta' l-A.L. 36/03;

2. Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tal-25 ta' Mejju 2011 li permezz taghha dik il-Qorti, wara li rat l-artikoli 6(1)(2) ta' l-Att 27/2000 Kapitolu 424, 10(1) ta' l-A.L. 36/03 u 10(2) ta' l-A.L. 36/03 tal-Ligijiet ta' Malta, ma sabitx lil *omissis* hati u lliberatu mill-imputazzjonijiet dedotti kontra tieghu izda sabet lill-imsemmi Anthony Micallef hati u kkundannatu multa ta' hames mitt euro (€500);

3. Rat ir-rikors ta' appell ta' Anthony Micallef ipprezentat fis-6 ta' Gunju 2011 li permezz tieghu talab li din il-Qorti thassar, tirrevoka u tikkancella s-sentenza appellata billi tiddikjarah mhux hati ta' l-imputazzjonijiet lilu addebitati u

konsegwentement tilliberah minn kull imputazzjoni u piena;

4. Rat l-atti kollha tal-kawza; rat il-fedina penali aggornata ta' l-appellant esebita mill-prosekuzzjoni b'ordni ta' din il-Qorti; semghet ix-xhieda; semghet it-trattazzjoni; ikkunsidrat:

5. L-aggravji ta' l-appellant huma fil-qosor is-segwent: (1) li huwa mhuwiex il-persuna li fit-termini tal-Kap. 424 kellha mposta fuqha l-obbligi msemija u li a bazi taghom huwa gie akkuzat u misjub hati; (2) li, minghajr pregudizzju ghall-ewwel aggravju, l-obbligu ta' min ihaddem huwa li jizgura li ssir evalwazzjoni xierqa, sufficjenti u sistematika tal-perikli ghas-sahha u s-sigurta` kollha li jistghu jkunu prezenti fuq il-post tax-xoghol u r-riskji li jirrizultaw li jikkoncernaw l-asperti kollha ta' l-attivitax-xoghol.

6. Dwar l-ewwel aggravju l-appellant jghid illi l-ewwel imputazzjoni hi dik ravnata fl-artikolu 6(1)(2) tal-Kap. 424 fejn issir referenza ghal "min ihaddem". L-appellant jirreferi mbaghad ghad-definizzjoni kontenuta fl-artikolu 2 tal-Kap. 424 ta' "min ihaddem", u specifikatament:

"min ihaddem' tfisser il-persuna li ghaliha jsir xoghol jew jigi moghti servizz minn haddiem jew li jkollha relazzjoni ta' xoghol ma' haddiem, u tinkludi kuntrattur jew subkuntrattur li jaghmel xoghol jew jaghti servizz jew jintrabat biex jaghmel xi xoghol jew jaghti xi servizzi, u

(a) ghal dak li jirrigwarda xoghol maghmul taht kuntratt ta' servizz, tfisser il-kuntrattur jew is-subkuntrattur, izda ma tinkludix id-diretturi, managers, socji jew sidien, okkupanti jew possessuri li ghalihom ikun qed isir ix-xoghol, minbarra fil-kaz fejn ghodod, materjal jew taghmir ikun provdut minnhom, dwar xi difetti li dan l-apparat jista' jkollu, liema difetti jkunu maghrufa u ma gewx indikati, jew li setghu ikunu maghrufa".

L-appellant jghid illi huwa evidenti li huwa kien semplici impjegat u x-xoghol ta' kostruzzjoni u *refurbishing* li kien qed isir ma kienx qed isir ghalih izda ghal min ihaddmu. Huwa ma kellu ebda relazzjoni ta' xoghol mal-persuni li kienu qed jesegwixxu dawn ix-xoghlijiet. L-istess subinciz (a), ikompli jghid l-appellant, jeskludi proprju lid-diretturi, managers, socji jew sidien f'xenarju fejn ix-xoghol li jkun qed isir ikun jirrigwarda xoghol maghmul taht kuntratt ta' servizz. L-istess argument, isostni l-appellant, japplika wkoll fil-konfront taz-zewg imputazzjonijiet l-ohra. Dawn jirreferu ghall-obbligu ravvizat fir-regolament 10(1) u 10(2) ta' l-Avviz Legali 36/03. F'dan l-Avviz Legali m'hemm l-ebda definizzjoni ta' "min ihaddem" u per konsegwenza d-definizzjoni hija dik li wiehed isib fil-*Parent Act*, cioe` d-definizzjoni fuq citata. Ghalhekk, jissottometti l-appellant, l-ewwel Qorti ghamlet enuncjazzjoni zbaljata tal-ligi u tal-provi meta attribwiet responsabbilta` penali fuqu meta tali responsabbilta` la temani mil-ligi u wisq anqas mill-provi.

7. L-appellant ghandu ragun jghid illi huwa ma kienx jaqa' taht id-definizzjoni suriferita in kwantu jirrigwarda l-paragrafu (a). Ir-raguni, pero`, hi li dak il-paragrafu jirrigwarda xoghol taht "kuntratt ta' servizz" li, kif jinghad fit-test Ingliz, huwa "*a contract for services*". Mill-banda l-ohra l-paragrafu (b), apparti li jsemmi "l-organizzazzjonijiet l-ohra kollha", isemmi wkoll "xi forma ohra ta' impjeg taht kuntratt ta' servizz" jew, kif jinghad fit-test Ingliz, "*a contract of service*". U, f'dan il-kaz, it-tifsira ta' "min ihaddem" "**tinkludi kull wahda mill-persuni li tidderiegi fuq kulhadd jew li tiehu hsieb it-tregija ta' kuljum**", fit-test Ingliz: "*includes any of the persons in overall direction or having day to day management*". Mill-provi, u senjatament mix-xiehda ta' Patrick Vassallo, *manager* tal-kumpanija Meeting Point Malta li topera l-lukanda in kwistjoni, jirrizulta illi l-appellant kien impjegat mal-kumpanija msemmija u kien jahdem bhala *manager* fil-lukanda "Nettuno", qabel "Il-Merill", inkarigat mid-*day to day running* tal-lukanda. M'hemm l-ebda dubju ghalhekk illi ghall-finijiet tal-ligijiet in ezami, huwa kellu jitqies bhala persuna li "thaddem". Konsegwentement l-ewwel aggravju huwa michud.

8. Fis-sottomissjonijiet tieghu dwar it-tieni aggravju l-appellant jghid illi l-obbligu ta' min iahddem huwa li jizgura li ssir evalwazzjoni xierqa, sufficjenti u sistematika tal-perikli ghas-sahha u s-sigurta` kollha li jistghu jkunu prezenti fuq il-post tax-xoghol u r-riskji li jirrizultaw li jokkocernaw l-aspetti kollha tal-attivita` tax-xoghol. L-appellant josserva illi l-ilment tal-addetti tal-OHSA kien li l-fond ma kienx kopert b'rapport simili f'dak li huma l-aspetti kollha tal-attivita` tax-xoghol li kien qed isir. Skond il-prosekuzzjoni, jghid l-appellant, il-fatt li l-evalwazzjoni tar-riskji maghmula mill-AME kienet tirrigwarda l-kostruzzjoni, mela l-fatt li parti, imqar zghira, tal-post kienet qed tintuza bhala lukanda, ifisser li ma kienx hemm fis-sehh evalwazzjoni tar-riskju ghal dik l-attivita` u, ergo, ir-responsabbilta` penali fit-termini tar-regolament 10 tal-A.L. 36/03. L-appellant isostni illi dan huwa mod pjuttost simplistiku kif thares lejn ligijiet li joholqu responsabbilta` penali.

9. L-appellant jghid illi l-aggravju tieghu huwa msejjes fuq il-fatt li s-socjeta` Meeting Point Malta Ltd kienet inkarigat persuni kompetenti, u tabilhaqq rikonoxxuti bhala kompetenti mill-istess OHSA, sabiex jaghmlu dak kollu li huwa necessarju ghall-finijiet tas-sahha u s-sigurta` fuq il-post tax-xoghol. Dawn kellhom fehma differenti mill-OHSA. Taw parir lid-dirigenti tal-Meeting Point Malta Ltd li r-*risk assessment* taghhom, u l-mizuri li kienu qed jimplimentaw, kienu sufficjenti. Anzi kienu jkopru riskji ferm oghla minn dawn l-attivitajiet li ghalihom l-OHSA kienet qed tippretendi rapport iehor. L-AMA sostnew li r-*risk assessment* dwar l-operat kellu jsir meta l-post kollu jkun qed jigi operat permezz ta' *risk assessment ut sic*. Fil-fatt dan sar f'Settembru 2010 meta bdiet it-tieni fazi. L-appellant isaqsi: F'dan kollu fejn hi r-responsabbilta` penali ta' min ihaddem? Jekk zewg entitajiet ghandhom fehma differenti x'suppost jaghmel min ihaddem? Jekk dan hu reat mhux suppost ikun hemm id-*dolo*? F'dan kollu fejn hu d-*dolo*? Tabilhaqq jinghad illi lanqas *actus reus* ma kien hemm ghax skond l-AME r-rapport vigenti u l-mizuri li kienu qed jittiehdu kienu sufficjenti sabiex jassiguraw is-sigurta` u s-sahha tal-haddiema. L-appellant jghid illi dan japplika kemm ghat-tieni u ghat-tielet imputazzjoni kif ukoll

ghall-ewwel wahda ghax jidher illi l-ewwel imputazzjoni hi marbuta mal-fatt li, skond l-OHSA, ma kienx hemm *risk assessment* fis-sehh meta f'Awissu 2010 u fil-granet ta' qabel parti mil-lukanda kienet qed topera.

10. Is-subartikoli (2) u (3) tar-regolament 10 ta' l-Avviz Legali 36 tas-sena 2003 jipprovdu:

“10. (1) Ghandu jkun id-dmir ta' kull min ihaddem u ta' kull persuna li tahdem ghal rasha li taghmel, jew li tizgura li ssir, evalwazzjoni xierqa, sufficjenti u sistematika tal-perikli ghas-sahha u s-sigurtà kollha li jistghu ikunu prezenti fuq il-post tax-xoghol u r-riskji li jirrizultaw li jikkoncernaw l-aspetti kollha ta' l-attività tax-xoghol. Dawn l-evalwazzjonijiet ghandhom jikkunsidraw ir-riskji ghas-sahha u s-sigurtà tal-haddiema u ta' persuni li jahdmu ghal rashom li ghalihom ikunu esposti waqt ix-xoghol, kif ukoll ir-riskji ghas-sahha u s-sigurtà ta' persuni ohrajn, inkluzi dawk li jzuru l-post tax-xoghol, liema riskji jirrizultaw mix-xoghol imwettaq, jew in konnessjoni mieghu, jew mit-tmexxija ta' l-impriza:

Izda meta jsiru dawn l-evalwazzjonijiet, min ihaddem u persuna li tahdem ghal rasha ghandhom jikkunsidraw ukoll bidliet fl-attivitajiet tax-xoghol imwettaq u fil-post tax-xoghol, u ghandhom jiehdu azzjoni xierqa.

“(2) Fejn ikunu impjegati hames haddiema jew aktar, min ihaddem ghandu jzomm fil-pussess tieghu kopji bil-miktub jew li jistghu jinkisbu b'mod elettroniku ta' dawn l-evalwazzjonijiet, u ghandu jizgura li jkunu aggornati regolarment.”

11. Mill-provi jirrizulta illi evalwazzjoni kienet saret fit-28 ta' April 2009 u ntbaghtet lill-OHSA mill-appellant stess b'e-mail tieghu datat l-4 ta' Mejju 2009. Mill-istess rapport jirrizulta illi l-lukanda kienet se topera sa l-ahhar ta' Ottubru 2009 u f'Novembru jibda *“major refurbishment”*. Permezz ta' ittra datata it-2 ta' Gunju 2009, l-appellant gie nformat illi *r-risk assessment* mibghut ma kienx meqjus *“suitable, sufficient and systematic as per L.N. 36 of 2003”*. Din il-Qorti mhijex se tidhol fil-kriterji sabiex tara

jekk l-imsemmi rapport kienx jissodisfa l-vot tal-ligi jew le. Il-fatt hu li mill-provi jirrizulta li f'Awissu 2010 il-lukanda regghet bdiet topera ghalkemm kien ghad hemm xi xoghlijiet zghar li kienu ghaddejjin. Is-subinciz (2) tar-regolament 10 ta' l-Avviz Legali 36/2003 jirrikjedi li r-*risk assessments* ghandhom ikunu aggornati regolarment. Galadarba kien sar *major refurbishment* fil-lukanda, kien fid-dover ta' "min ihaddem" li jara li jkun hemm *risk assessment* aggornat meta l-lukanda tiftah il-bibien ghall-haddiema tal-lukanda u ghan-nies. L-appellant kien jipprezenta ruhu hu lill-addetti tal-OHSA meta kienu jaghmlu spezzjoni, iffirma l-e-mail ta' l-4 ta' Mejju 2009 bhala "Unit Manager" meta baghat ir-rapport fuq imsemmi, u Patrick Vassallo kkonferma li l-appellant kellu *d-day to day running* tal-lukanda. Jigifieri l-appellant kellu d-dover li jara li jkun hemm osservanza shiha tal-ligijiet tas-sahha u s-sigurta`. Huwa minnu illi biex jitmexxew il-proceduri necessarji kellu jirreferi lil haddiehor, bhalma xehed Patrick Vassallo, u forsi kien hemm tnikkir minn dak il-haddiehor. Izda dan, ghall-finijiet tal-ligijiet in ezami, ma kienx jezimi lill-appellant mir-responsabbilta` penali. L-appellant jghid li ma kellux id-*dolo* rikjest. L-appellant kien ilu jaf dwar dak li hu mehtieg sa minn meta rcieva l-ittra mill-OHSA datat 22 ta' Awissu 2008. Barra minn hekk kien jaf bir-reazzjoni tal-OHSA ghar-rapport li hu stess kien baghtilhom. Ghalhekk kellu jara illi kollox ikun skond il-ligi meta l-operazzjonijiet tal-lukanda tkomplew. Barra minn hekk, din il-Qorti ma tistax ma tikkummentax illi *ignorantia legis neminem excusat*.

12. Ghal dawn il-motivi tiddeciedi billi tichad l-appell u tikkonferma s-sentenza appellata fl-intier.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----